

RASHTRASANT TUKADOJI MAHARAJ
NAGPUR UNIVERSITY, NAGPUR
SYLLABUS
FOR
3T1 B.A. Part-II, IIIrd Semester Examination
Persian Literature (Optional)
From 2023-2024 onwards

Programme Outcome: This programme shall enable students to start the programme, which eventually shall lead students to complete the programme, which shall require one year and shall carry 80 marks.

Course Outcome: This course shall enable students to study different forms of literature like short stories, different forms of poetry, rhetorics and calligraphy, which apart from other benefits shall lead students to become calligrapher, interpreter and translator.

The following selections from the Book:
(Aasar-e- Farsi, Part-II),
ed.by B.O.S., Persian, R.T.M. Nagpur University, Nagpur

1. Prose:
 - i- حصه نثر - انتخاب از سیاست نامه - نظام الملک طوسی
فصل چهارم
 - ii- داستانهای کوتاه - * گرداب - صادق هدایت
2. Poetry:
 - i- قصیده : ابوالفیض فیضی
* یا ازلی الظهور یا ابدی الخفا
غزلیات : صایب تبریزی
منظومات جدید : پروین اعتصامی
3. Rhetorics: تجنیس قلب' تجنیس مرکب' اشتقاق' شبه اشتقاق' ادماج
4. Translation from English or Urdu into Persian
5. Calligraphy: Khate Naskh and Muhaqqaq(Online) نسخ و خط محقق
6. Lives and works of prescribed authors and poets.

Unitization and Distribution of Marks:

| | | |
|----------|---------------------------------------|------|
| Unit-I | : Life and works of authors and poets | (16) |
| Unit-II | : Prose | (16) |
| Unit-III | : Poetry | (16) |

Namrata
05/07/2023
Nagpur

| | | |
|---------|---|------|
| Unit-IV | : Rhetorics | (16) |
| Unit- V | : (A) Translation from English or Urdu into Persian | (08) |
| | (B) Calligraphy | (08) |

Internal Assessment

In the internal assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks for oral test.

MW

MC

RASHTRASANT TUKADOJI MAHARAJ
NAGPUR UNIVERSITY, NAGPUR
SYLLABUS
FOR

4T1 B.A. Part-II, IVth Semester Examination
Persian Literature (Optional)
From 2023-2024 onwards

Programme Outcome: This programme shall enable students to start the programme, which eventually shall lead students to complete the programme, which shall require one year and shall carry 80 marks.

Course Outcome: This course shall enable students to study different forms of literature like short stories, different forms of poetry, rhetorics and calligraphy, which apart from other benefits shall lead students to become calligrapher, interpreter and translator.

1. (i) Prose. (Selection from Siyasat Nama of Nizam-ul-Mulk Tusi. Publisher: Ram Narayan Lal, Allahabad)

۱- حصہ نثر

i- انتخاب از سیاست نامہ - نظام الملک توسی

فصل پنجم

* چنین گویند کہ چون قباد ----- ولایت آبادان (Page nos.26 to 36)

- (ii) Modern Prose. (Selection from
Dastanhaye Kotaah, by Wasif Ahmad.
Publisher: Nice Books, Delhi-51)

-ii داستانهای کوتاه

* نقاش - محمد حجازی (Page nos.228 to 236)

2. Poetry . Selections from Shera
ed. by Mohammad Zahir-ul-Hasan.
Publisher: Kitabistan, Allahabad

۲- حصہ نظم

i - قصیدہ: ابوالفیض فیضی (Page nos.56 to 57)

* ای نقد عقل فرع ! ندانم چه گویری

ii - غزلیات: مولانا عبدالرحمن جامی (Page nos.160 to 163)

۱- زان ہمی ریزم سرشک لا لہ رنگ خویش را

۲- لب کشودی تا سخن گویی! در سیراب ریخت

۳- زد چو غنچہ بار دیگر خیمہ برگزار گل

۴- ای بی توردیدہ، خواب رفتہ

Masnavi. Selection from

-iii مثنوی

Barguzidah-e Sher-e-Farsi-e Ma 'asir, Vol-I,

ed.by Muneebur Rahman.

Publisher: Edara-e-Uloom-e- Islamiya, Aligarh Muslim University, Aligarh.

* بهار غم انگیز : بوشنگ ابتهاج سایہ (Page nos.170 to 173)

3. Rhetoric: تنسيق الصفات' سيافته الاعداد' ايها' تبليغ' اغراق' غلو -۳
4. Translation from English or Urdu into Persian
5. Calligraphy: Khate Taliq and Khate Shekasta(Online) خط تعلیق و خط شکستہ -۵
6. Lives and works of prescribed authors and poets

Unitization and Distribution of Marks:

| | | |
|----------|---|------|
| Unit-I | : Life and works of authors and poets | (16) |
| Unit-II | : Prose | (16) |
| Unit-III | : Poetry | (16) |
| Unit-IV | : Rhetorics | (16) |
| Unit- V | : (A) Translation from English or Urdu into Persian | (08) |
| | (B) Calligraphy | (08) |

Internal Assessment

In the internal assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks for oral test.

W

W

RASHTRASANT TUKADOJI MAHARAJ
NAGPUR UNIVERSITY, NAGPUR
SYLLABUS

FOR

3T1 B.A. Part-II, IIIrd Semester Examination
Persian Compulsory
From 2023-2024 onwards

Programme Outcome: This programme shall enable students to start the programme, which eventually shall lead students to complete the programme, which shall require one year and shall carry 80 marks.

Course Outcome: This course shall enable students to study different forms of literature like prose and different forms of poetry, rhetorics and calligraphy, which apart from other benefits shall lead students to become calligrapher, interpreter and translator.

The following selections from the Book:
Intekhab-e Nasar-o-Nazam-e Farsi, Qadeem-o-Jadeed Part-II
انتخاب نثرونظم فارسی قدیم و جدید (حصہ دوم)
By B.O.S., Persian, R.T.M. Nagpur University, Nagpur

1. Prose:

۱ - حصہ نثر

- i - انتخاب از بهارستان جامی - ملا عبدالرحمن جامی
ii - انتخاب از اخلاق محسنی - ملا واعظ حسین کا شفی

2. Poetry:

۲ - حصہ نظم

- i - مثنوی : انتخاب از سکندر نامہ - نظامی گنجوی
* نشستن سکندر بر تخت فیلقوس
ii - غزلیات : امیر خسرو
iii - مظلومات جدید : ملک الشعراء بهار خراسانی

3. Calligraphy: Kate Bihari and Khate Shafia (Online)

۳ - خط بہاری و خط شافیہ

4. Rhetorics: تلمیح، تسمیہ، حسن تعلیل، مراعات النظیر، لف و نشر مرتب، لف و نشر غیر مرتب

5. Translation from English or Urdu into Persian

6. Lives and works of prescribed authors and poets

Unitization and Distribution of Marks:

| | | |
|----------|---------------------------------------|------|
| Unit-I | : Life and works of authors and poets | (16) |
| Unit-II | : Prose | (16) |
| Unit-III | : Poetry | (16) |
| Unit-IV | : Rhetorics | (16) |

Wm
ch

| | | |
|---------|---|------|
| Unit- V | : (A) Translation from English or Urdu into Persian | (08) |
| | (B) Calligraphy | (08) |

Internal Assessment:

In the internal assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks for oral test.

Mh
21

RASHTRASANT TUKADOJI MAHARAJ
NAGPUR UNIVERSITY, NAGPUR
SYLLABUS
FOR
4T1 B.A. Part-II, IVth Semester Examination
Persian Compulsory
From 2023-2024 onwards

Programme Outcome: This programme shall enable students to start the programme, which eventually shall lead students to complete the programme, which shall require one year and shall carry 80 marks.

Course Outcome: This course shall enable students to study different forms of literature like prose, different forms of poetry, rhetorics and calligraphy, which apart from other benefits shall lead students to become calligrapher, interpreter and translator *

1. Prose. (Selection from Chahar Maqala حصه نثر - ۱
by Nizami Aruzi Samarqandi, Ed. by Dr Ragheeb Husain,
publisher, Ram Narain Lal Beni Madho, Allahabad. - i چهارمقاله

انتخاب از مقاله اول و مقاله سوم

(i) حکایت: صاحب کافی اسماعیل (Page nos.26 to 27)

(ii) حکایت: آورده اند که یمین الدوله (Page nos.84 to 85)

(iii) حکایت: آورده اند که درین شش ماه (Page nos.85 to 86)

(Selection from Akhlaq Mohseni,

by Mulla Waiz Husain Kashefi, Publisher: Ashrafi Book Depot, Deobanad

ii - انتخاب از اخلاق محسنی

(i) حکما گفته اند تا (مصرع) در انتقام نیست (Page nos. 61 to 62)

(ii) اسکندر از ارسطو تا (شعر) از فرودستان گناه (Page No. 62 to 63)

(iii) آورده اند که ابومنصور تا نظم بر زمین نیاز (Page No. 263)

(iv) در اخبار مذکور است که تا (بیت) نباشی تو نیز (Page No. 265 to 266)

2. Poetry. (Selection from the book "Shera")

-۲ حصه نظم

i - مثنوی

* انتخاب از شابنامه فردوسی

رزم رستم و اسفندیار و کشته شدن اسفندیار به دین رستم (Page nos. 73 to 81)



ii - غزلیات : ابوطالب کلیم ہمدانی

- (i) پیری رسید---- (Page nos.172) (ii) از ثبات عشق---- (Page nos.173)
(iii) نہ ہمیں می رمد---- (Page nos.173 to 174)

(Selection from حدیقه فارسی by M. Taji)

Modern Poetry. (Selection from " Farsi Shakkarin" by M. Siddique,
Publisher, Motilal Banarsidas, Patna)

iii - انتخاب از منظومات جدید

- (i) جنبش - محمد علی بامداد (Page nos. 153 to 154)
(ii) جنگ جهانی دوم - محمد ہمایون کرمانی (Page nos. 158 to 159)
(iii) نامہ ہمداد - محمد حسین علی آبادی (Page nos. 160 to 161)

4. Calligraphy Kate Bihari and Khate Shafia(Online)

۴- خط بہاری و خط شافیہ

5. Rhetorics

۵- تشبیہ، تلمیح، تضاد، مجاز مرسل، حسن، تعلیل، مراعات النظیر

6. Lives and literary works of prescribed authors and poets.

Unitization and Distribution of Marks:

| | | |
|----------|--|--------------|
| Unit-I | : Lives and works of authors and poets | (16) |
| Unit-II | : Prose | (16) |
| Unit-III | : Poetry | (16) |
| Unit-IV | : Rhetorics | (16) |
| Unit- V | : (A) Translation from English or Urdu into Persian (B) Calligraphy | (08) (08) |

Internal Assessment

In the internal assessment of 20 marks, 10 marks will be for assignment and 10 marks for oral test.

My
Sir